

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALISES LATERAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

# KAWASAKI ZZR1400 2006

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE

**Q.TY n.2(Dx-Sx)**

2

**PONTE POSTERIORE**  
 REAR BRIDGE  
 PONT POSTERIEURE  
 VERBINDUNGSRÖHR  
 PUENTE TRASERO

**Q.TY n.1**

3

**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE

**Q.TY n.1**

4



**VITE TSCei M6x40mm**  
 SCREW M6x40mm  
 VIS M6x40mm  
 SCHRAUBE M6x40mm  
 TORNILLO M6x40mm

**Q.TY n.2**

5



**VITE TCEI M8x45mm**  
 SCREW M8x45mm  
 VIS M8x45mm  
 SCHRAUBE M8x45mm  
 TORNILLO M8x45mm

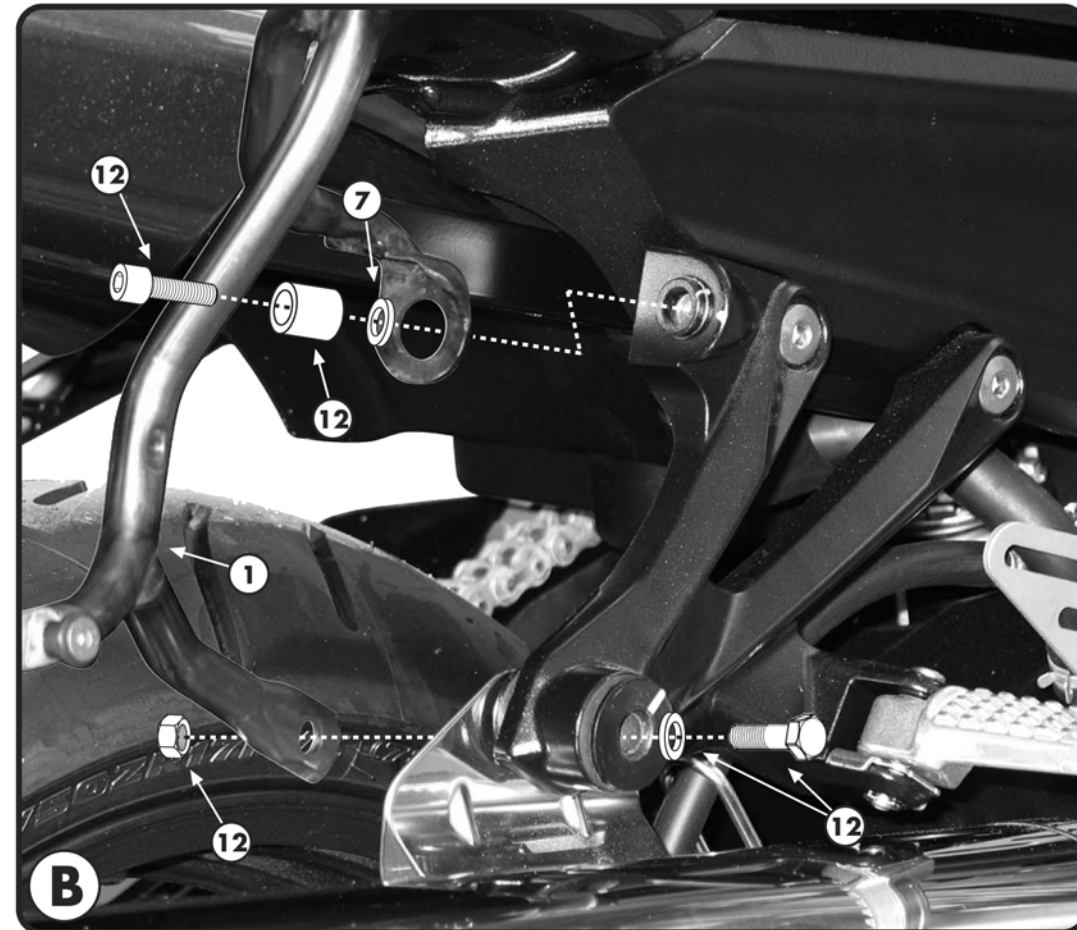
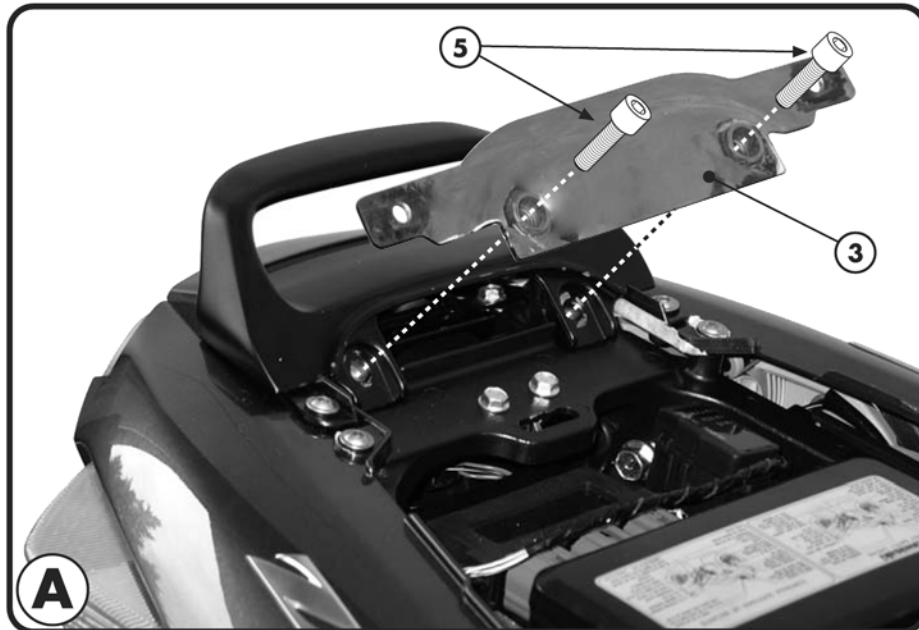
**Q.TY n.2**

6




**VITE TBEI M8x20mm**  
 SCREW M8x20mm  
 VIS M8x20mm  
 SCHRAUBE M8x20mm  
 TORNILLO M8x20mm

**Q.TY n.2**




7



**RONDELLA Ø10mm**  
 WASHER Ø10mm  
 RONDELLE Ø10mm  
 SCHEIBE Ø10mm  
 ARANDELA Ø10mm

**Q.TY n.2**


8



**RONDELLA Ø8x14mm**  
 WASHER Ø8x14mm  
 RONDELLE Ø8x14mm  
 SCHEIBE Ø8x14mm  
 ARANDELA Ø8x14mm

**Q.TY n.2**


9



**RONDELLA Ø8mm**  
 WASHER Ø8mm  
 RONDELLE Ø8mm  
 SCHEIBE Ø8mm  
 ARANDELA Ø8mm

**Q.TY n.2**

10



**DADO A.B. RIB. M8**  
 BOLT M8  
 ECROU M8  
 MUTTER M8  
 TUERCA M8

**Q.TY n.2**

11



**FUNGHETTO Z125**  
 SIDE SUPPORT  
 CHAMPIGNON  
 KOFFER BEFESTIGUNGSTÖPEL  
 BRIDA

**Q.TY n.2**

12

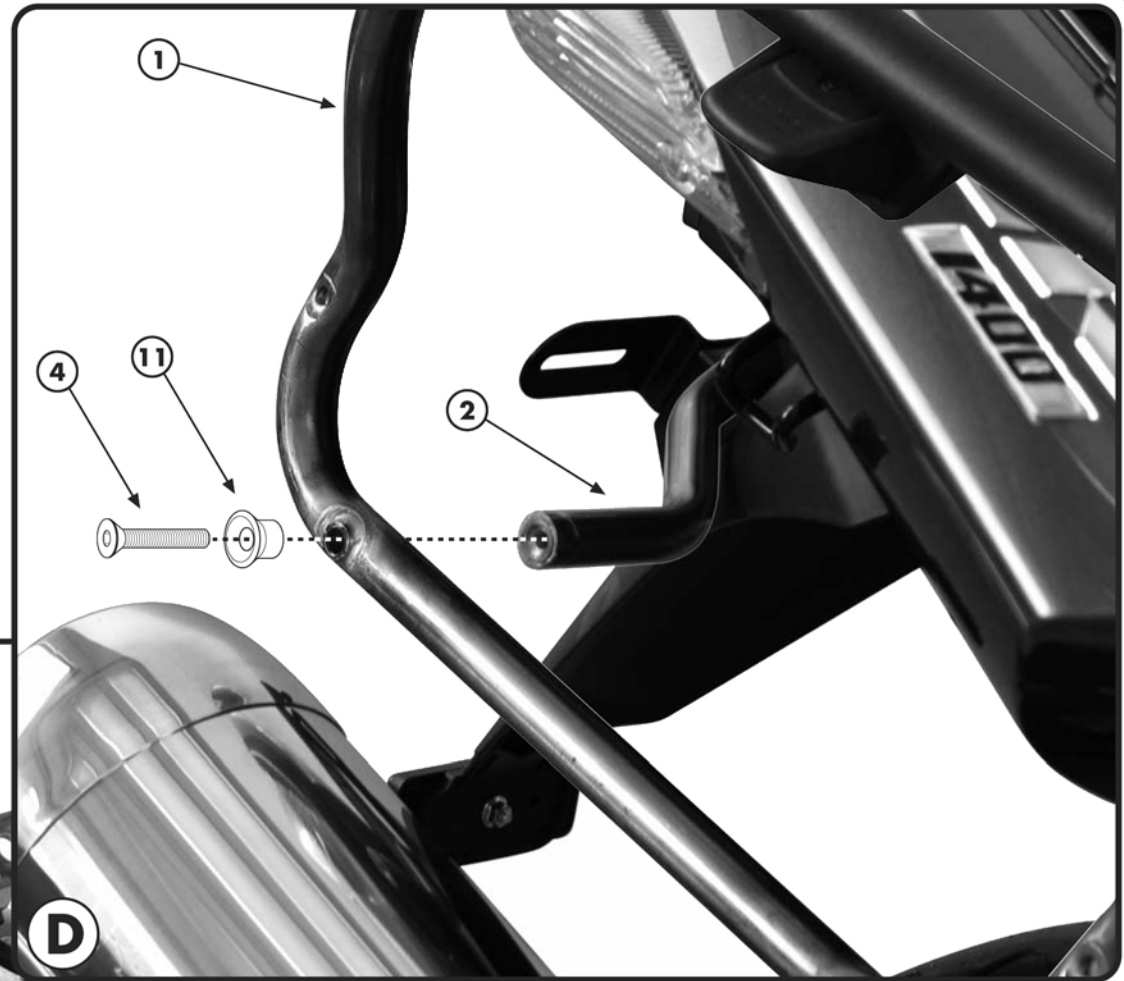
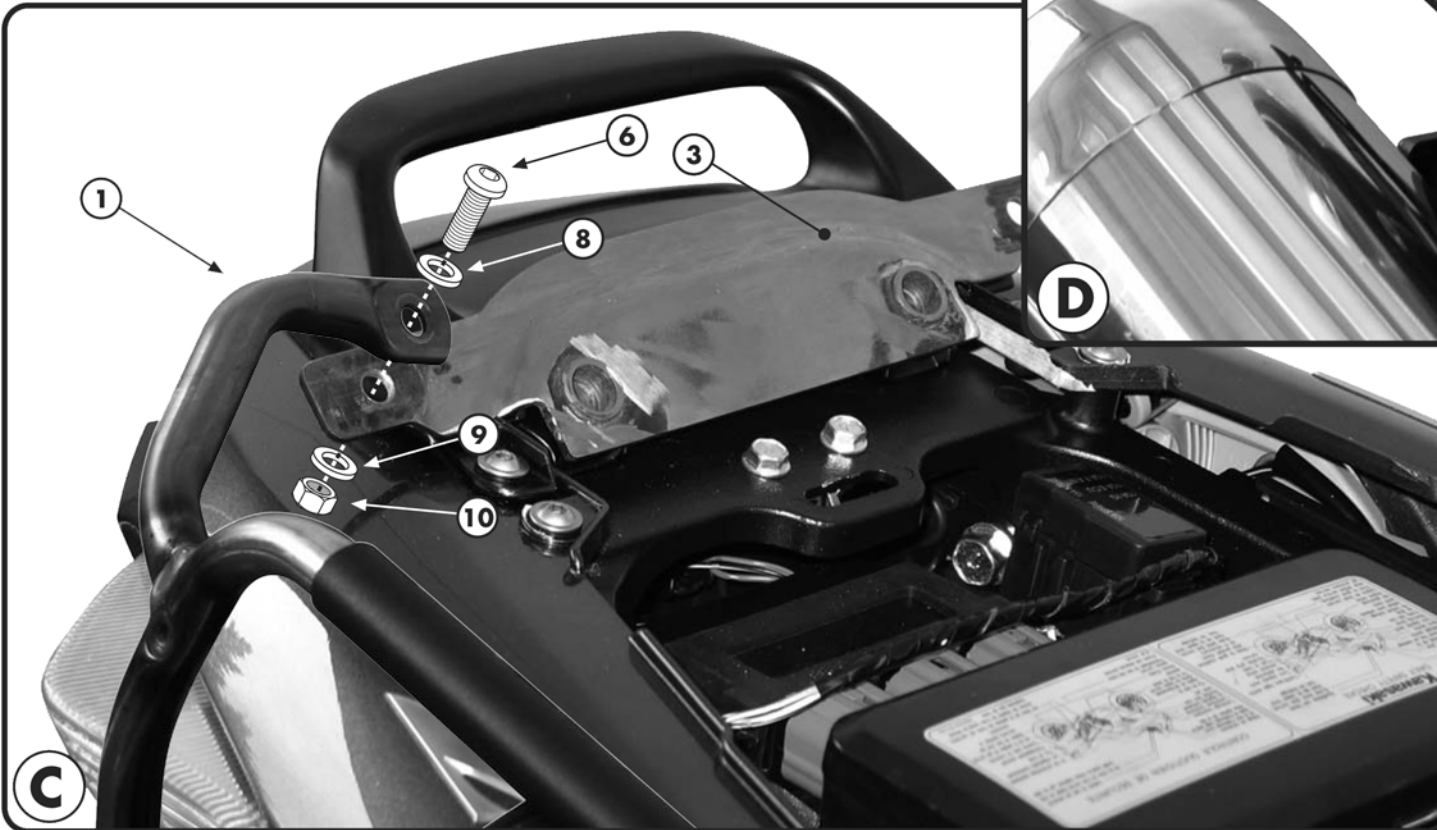
**COMPONENTI ORIGINALI**  
 ORIGINAL PARTS  
 PARTIES ORIGINALES  
 ORIGINAL BAUTEILE  
 COMPONENTES ORIGINALES

**Q.TY n.-**

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALISES LATERAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

# KAWASAKI ZZR1400 2006

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

**KAWASAKI ZZR1400 2006**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. MONTARE LA PIASTRA N°3 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA A;
2. EFFETTUARE I MONTAGGI INDICATI NELLE FOTOGRAFIE B, C E D FACENDO PARTICOLARE ATTENZIONE A NON PERDERE I PARTICOLARI ORIGINALI INTERESSATI NEL MONTAGGIO DEL PORTAVALIGIE LATERALE ED AL LORO CORRETTO POSIZIONAMENTO;
3. SISTEMATE PONTE POSTERIORE, FOTOGRAFIA D, IN MODO DA LASCIARE PIÙ SPAZIO POSSIBILE RISPETTO AL PARAFANGO POSTERIORE;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. MOUNT THE PLATE N°3 AS SHOWN IN PICTURE A;
2. FOLLOW THE MOUNTING STEPS SUGGESTED IN THE PICTURES B, C AND D PAYING ATTENTION NOT TO LOSE THE ORIGINAL PARTS THAT SHOULD BE USED FOR MOUNTING THE SIDE-CASE HOLDER ENSURING THAT YOU POSITION THEM CORRECTLY;
3. ADJUST CROSSBAR, PICTURE B, SO THAT YOU HAVE THE MOST CLEARANCE TO THE REAR FENDER;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. MONTER LA PLATINE N°3 COMME INDIQUE EN PHOTO A ;
2. EFFECTUER LES MONTAGES INDIQUEES EN PHOTO B, C ET D EN FAISANT PARTICULIEREMENT ATTENTION A NE PAS PERDRE LES PIÉCES D'ORIGINE CONCERNÉES PAR LE MONTAGE DES SUPPORTS VALISES AINSI QUE LEUR POSITIONNEMENT CORRECT ;
3. METTRE LE PONT POSTÉRIEUR, PHOTO B, DE FAÇON A GAGNER DE LA PLACE PRES DE FEU ARRIERE; TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE
4. DE TOUTES LES VIS.

## D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DIE PLATTE NR. 3 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
2. FOLGEN SIE DEN MONTAGEHINWEISEN VON BILDERN B, C UND D; ACHTEN SIE DARAUF, DAS SIE DIE ORIGINAL TEILE (NOTWENDIG FÜR DIE MONTAGE DES SEITENKOFFERTRÄGER) NICHT VERLIEREN UND AUF DIE KORREKTE POSITIONIERUNG;
3. BAUEN SIE DIE HINTERE BRÜCKE SO EIN, DASS SIE GENÜGENDE PLATZ ZUM SCHUTZBLECH HABEN;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR LA PALCA N° 3 TAL Y COMO SE INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA A;
2. EFECTUAR EL MONTAJE INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA B, C, E Y D PRESTANDO PARTICULAR ATENCIÓN EN EL LADO CORRECTO DEL PORTAMALETAS LATERAL (DERECHO / IZQUIERDO)
3. AJUSTAR EL PUENTE POSTERIOR, FOTO B, DE MANERA QUE HAYA EL MAYOR ESPACIO CON PARACHOQUES POSTERIOR;
4. TERMINAR EL MONTAJE ASEGURÁNDONOS QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÁN CORRECTAMENTE APRETADOS.